



# FREI-SCHWIMMER-KONDENSATABLEITER

## TYP SJH5 STAHLGUSS

„FREI-SCHWIMMER“-KONDENSATABLEITER MIT 3-PUNKT-AUFLAGE UND THERMISCHER ENTLÜFTUNG

### Beschreibung

**Zuverlässiger und langlebiger Kondensatableiter mit dampfdichtem Abschluss für kleine bis mittlere Prozesse, insbesondere bei hohen Drücken und Temperaturen. Typen für horizontale oder vertikale Verrohrung.**

1. Frei rotierende Schwimmerkugel sorgt für kontinuierliche, gleichmäßige und automatisch angepasste Kondensatableitung.
2. Präzisionsgeschliffene Kugel, ständige Wasservorlage und 3-Punkt-Auflage garantieren dampfdichten Abschluss, auch bei Null-Last.
3. Eingebauter Bimetall-Entlüfter sorgt für schnelle Anfahrentlüftung.
4. Schmutzsieb mit großer Siebfläche schützt vor Fremdkörpern in der Leitung.
5. Einfache, in der Leitung wartbare Bauteile erleichtern das Reinigen und vermindern Wartungskosten.

### Druckgeräterichtlinie (DGRL)

Einstufung nach Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, Fluidgruppe 2

Nennweite	Kategorie	CE-Kennzeichnung
DN 20, DN 25	I	mit CE-Kennzeichnung and Konformitätserklärung

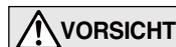


### Technische Daten

Typ	SJH5N		SJH5V
Einbaulage	horizontal		vertikal
Anschluss	Flansch PN 63		Flansch PN 40
Größe/Nennweite	DN 25		DN 20, 25
Differenzdruckstufen	32, 46		5, 10, 14, 22, 32
Maximaler Betriebsdruck (bar ü)	PMO	32, 46	5, 10, 14, 22, 32
Maximaler Differenzdruck (bar)	ΔPMX	32, 46	5, 10, 14, 22, 32
Maximale Betriebstemperatur (°C)	TMO	400	400

AUSLEGUNGSDATEN (NICHT BETRIEBSDATEN): Maximal zulässiger Druck (bar ü) PMA: 40 (65 für PN 63)  
Maximal zulässige Temperatur (°C) TMA: 400

1 bar = 0,1 MPa

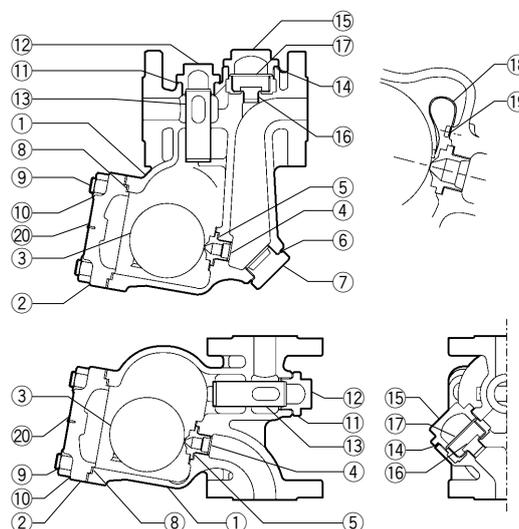


**VORSICHT**

Die spezifizierten Betriebsgrenzen NICHT ÜBERSCHREITEN. Nichtbeachtung kann zu Betriebsstörungen oder Unfällen führen. Lokale Vorschriften können zur Unterschreitung der angegebenen Werte zwingen.

Nr.	Bauteil	Werkstoff	DIN*	ASTM/AISI*
①	Gehäuse	PN 40 Stahlguss A216 Gr.WCB	1.0619	—
		PN 63 Stahlguss A217 Gr.WC6	1.7357	—
②	Gehäusedeckel	PN 40 C-Stahl A105	1.0460	—
		PN 63 Stahlguss A217 Gr.WC6	1.7357	—
③	Schwimmerkugel	Edelstahl SUS316L	1.4404	AISI316L
④	Ventilsitz	—	—	—
⑤	Ventilsitzdichtung	Graphit/Edelstahl SUS316L	—/1.4404	—/AISI316L
⑥	Ventilsitz-Stopfen- dichtung (SJH5N)	Weicheisen SUYP	1.1121	AISI1010
⑦	Ventilsitzstopfen (SJH5N)	Edelstahlguss A743 Gr.CA40	1.4027	—
⑧	Gehäusedichtung	Graphit/Edelstahl SUS316L	—/1.4404	—/AISI316L
⑨	Gehäuseschraube	Legierungsstahl SNB7	1.7225	A193 Gr.B7
⑩	Gehäusemutter	C-Stahl S45C	1.0503	AISI1045
⑪	Haltestopfendichtung	Weicheisen SUYP	1.1121	AISI1010
⑫	Siebhaltestopfen	Edelstahlguss A351 Gr.CF8	1.4312	—
⑬	Schmutzsieb	Edelstahl SUS430	1.4016	AISI430
⑭	Gehäusedichtung	Weicheisen SUYP	1.1121	AISI1010
⑮	Stopfengehäuse	Edelstahlguss A351 Gr.CF8	1.4312	—
⑯	Stopfen	Edelstahl SUS420F	1.4028	AISI420F
⑰	Führung	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑱	Bimetallstreifen	Bimetall	—	—
⑲	Schraube mit Federring	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304
⑳	Typenschild	Edelstahl SUS304	1.4301	AISI304

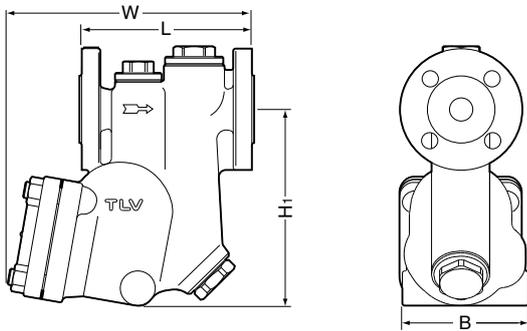
\* Vergleichbare Werkstoffe



Copyright © TLV

**Abmessungen, Gewichte**

● **SJH5N** Flansch

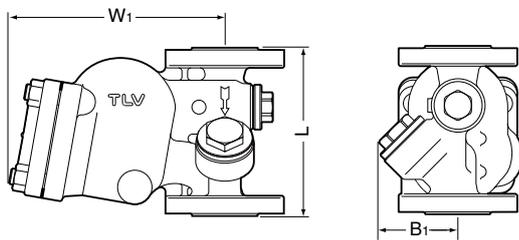


**SJH5N** Flansch (mm)

DN	L		H <sub>1</sub>	W	B	Gewicht (kg)
	DIN 2501					
	PN25/40	PN63				
20	150	—	170	215	110	8,7
25	160	175	170 [190]	220 [230]		10

[ ] PN63

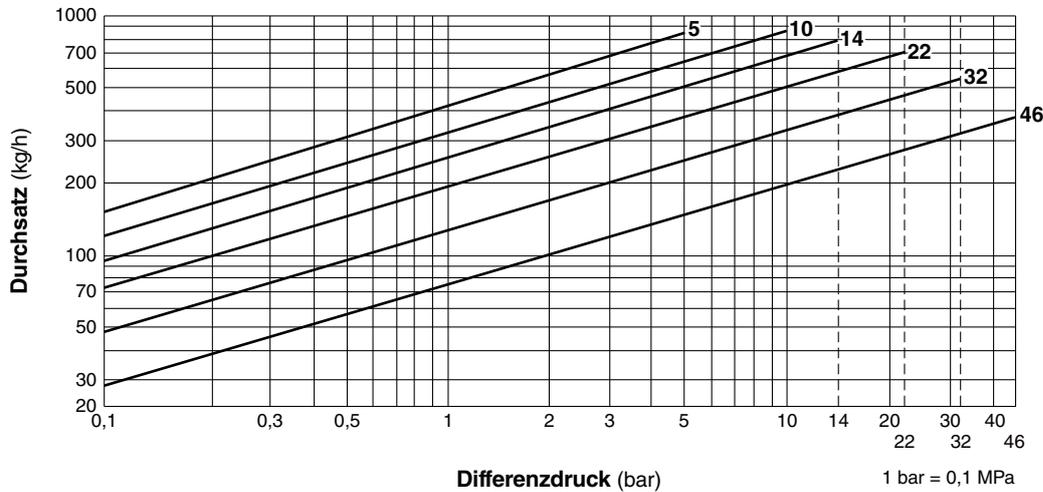
● **SJH5V** Flansch



**SJH5V** Flansch (mm)

DN	L		W <sub>1</sub>	B <sub>1</sub>	Gewicht (kg)
	DIN 2501				
	PN25/40				
20	150	—	195	70	7,5
25	160	—			9,2

**Durchsatzkurven**



1. Die Zahlen an den Durchsatzkurven geben Differenzdruckstufen an.
2. Der Differenzdruck ist die Differenz des Druckes vor und nach dem KA.
3. Durchsatzangaben beziehen sich auf kontinuierliche Kondensatabscheidung 6°C unterhalb der Sattdampftemperatur.
4. Empfohlener Sicherheitsfaktor: mindestens 1,5.



**VORSICHT**

Maximalen Differenzdruck nicht überschreiten, da sonst Kondensatrückstau auftreten kann!

**TLV EURO ENGINEERING GmbH**

Daimler-Benz-Straße 16-18, 74915 Waibstadt, Germany  
 Tel: [49]-(0)7263-9150-0 Fax: [49]-(0)7263-9150-50  
 E-mail: info@tlv-euro.de <https://www.tlv.com>

Manufacturer  
**TLV CO., LTD.**  
 Kakogawa, Japan  
is approved by LRQA Ltd. to ISO 9001/14001

